Maschinelle Übersetzung – ungeprüft.
Unverändertes Original am Ende.

Produktdatenblatt (en)

Kamineinsätze Typ: 333

YORK K I. TV 6,9 kW

Technische Parameter

Leistung

	333 YOB
Nennwärmeleistung (kW) / Einstellbare Wärmeleistung (kW)	10,0 / 5,0 - 12,0
Nennwärmeleistung für den Raum (kW) / Einstellbare Wärmeleistung für den Raum (kW)	3,1 / 1,5 - 4,0
Nennwärmeleistung an Wasser (kW) / Einstellbare Wärmeleistung an Wasser (kW)	6,9 / 3,5 - 8,0

Abmessungen

Höhe (1) x Breite (2) x Tiefe (3) (mm)	673 x 529 x 490
Innenabmessungen des Feuerraums (B x H x T) / Maximale Holzscheitlänge (mm)	380 x 355 x 270 / 340

Gewicht gemäß Besatz

ohne Futter (kg)	85

Luft

Zentraler Lufteinlass (7) / Durchmesser (mm) / im Ofen enthaltener Hals	Ja / Ø 100 / Nein
Sekundärluftregelung / Primärluftregelung / Tertiärluftversorgung	ja / nein / ja
Automatische Luftzufuhrregelung	NEIN
Höhe der zentralen Lufteinlassachse vom Boden (8) (mm)	106
Abstand von der Achse des zentralen Lufteinlasses bis zum hintersten Punkt des Produkts (8,1) (mm)	131
Luftwärmeverlust Vh (m³/ Stunde)	≤ 1,5

Parameter

Produktklassifizierung	Typ BE
Brennstoff: Holz / Holzbriketts [D / DB]	
Zulässiger Brennstoffverbrauch bei Nennleistung (kg/ Stunde) [D / DB]	2,9 / 2,9
Beheizter Raum (m³)	100 - 240
Energieeffizienz (%) [D / DB]	80,6 / 80,6
Saisonale Energieeffizienz ηs (%)	70,6
Energieeffizienzindex (EEI) / Energieeffizienzklasse	107 / A
Mindestzug des Schornsteins (Pa)	12
Abgasaustrittstemperatur (°C) [D / DB]	300 / 300
Rauchgasmassenstrom (g/ s) [D / DB]	8,5 / 8,5
CO-Konzentration bei 13 % O2 (mg/ Nm3) [D / DB]	1078 / 1078
NOx-Konzentration bei 13 % O2 (mg/ Nm3) [D / DB]	93 / 93
OGC-Konzentration bei 13 % O2 (mg/ Nm3) [D / DB]	67 / 67
Staubkonzentration bei 13 % O2 (mg/ Nm3) [D / DB]	35 / 35
Mehrere Türen schließen	NEIN
Intermittierender Betrieb (INT) / Kontinuierlicher Betrieb (NOC)	INT

Rauchabzug

Rauchrohranschluss (4)	oben / hinten
Abgasrohrdurchmesser (mm)	Ø 150
Höhe der hinteren Rauchrohrachse vom Boden (5) (mm)	522
Abstand von der Achse des oberen Rauchrohrs bis zum hintersten Teil des Produkts (6) (mm)	198
Schornsteintemperaturklasse	T 400 G

Maximale Schornsteinlast mchim (kg)	-
Anschluss an einen gemeinsam genutzten Schornstein	NEIN

Warmwassertauscher

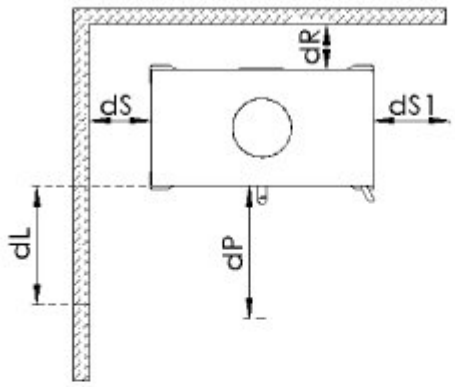
Kühlkreislauf	NEIN
Wärmetauscherfläche (m2)	0,25
Maximaler Betriebsdruck (bar)	2,5
Wärmetauschervolumen (l)	6
Höhe des Heizwassereinlaufs vom Boden (12,1) (mm)	404
Höhe des Heizwasserauslaufs über dem Boden (13,1) (mm)	614
Einlasstemperatur Tacc (°C)	55

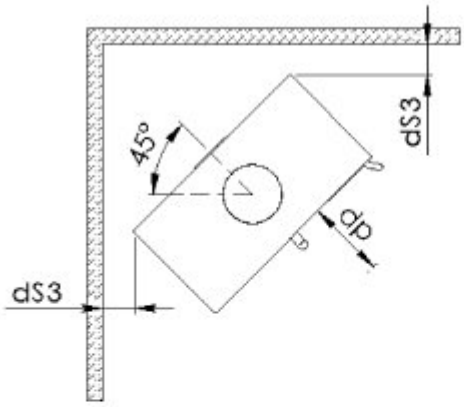
Prüfungen

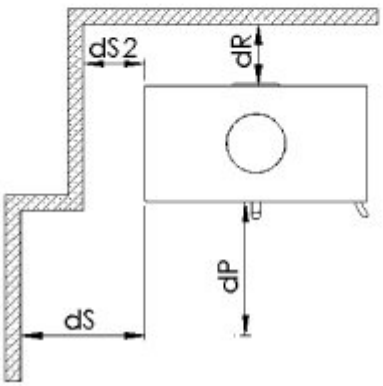
EN 16510-1	Ja
EN 16510-2-2	Ja
I. BImSchV Stufe 2	Ja
ÖKODESIGN	Ja

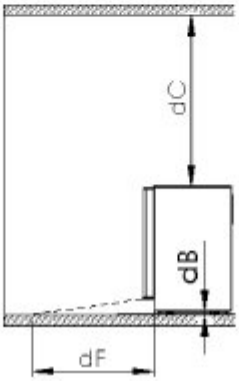
Mindestabstände zu brennbaren Materialien

Decken-dC (mm)	>750
Teil vor dem Glas dP (mm)	800
Bodenfläche vorne dF (mm)	0
Bodenplatte dB (mm)	0
Laterale Strahlungsfläche dL (mm)	350
Seitenteil dS1 / dS2 / dS3 (mm)	200 / 200 / 200
Seitenteil dS (mm)	200
Hinterteil dR (mm)	200
Mindestabstand von Wänden aus nicht brennbaren Materialien dnon (mm)	50



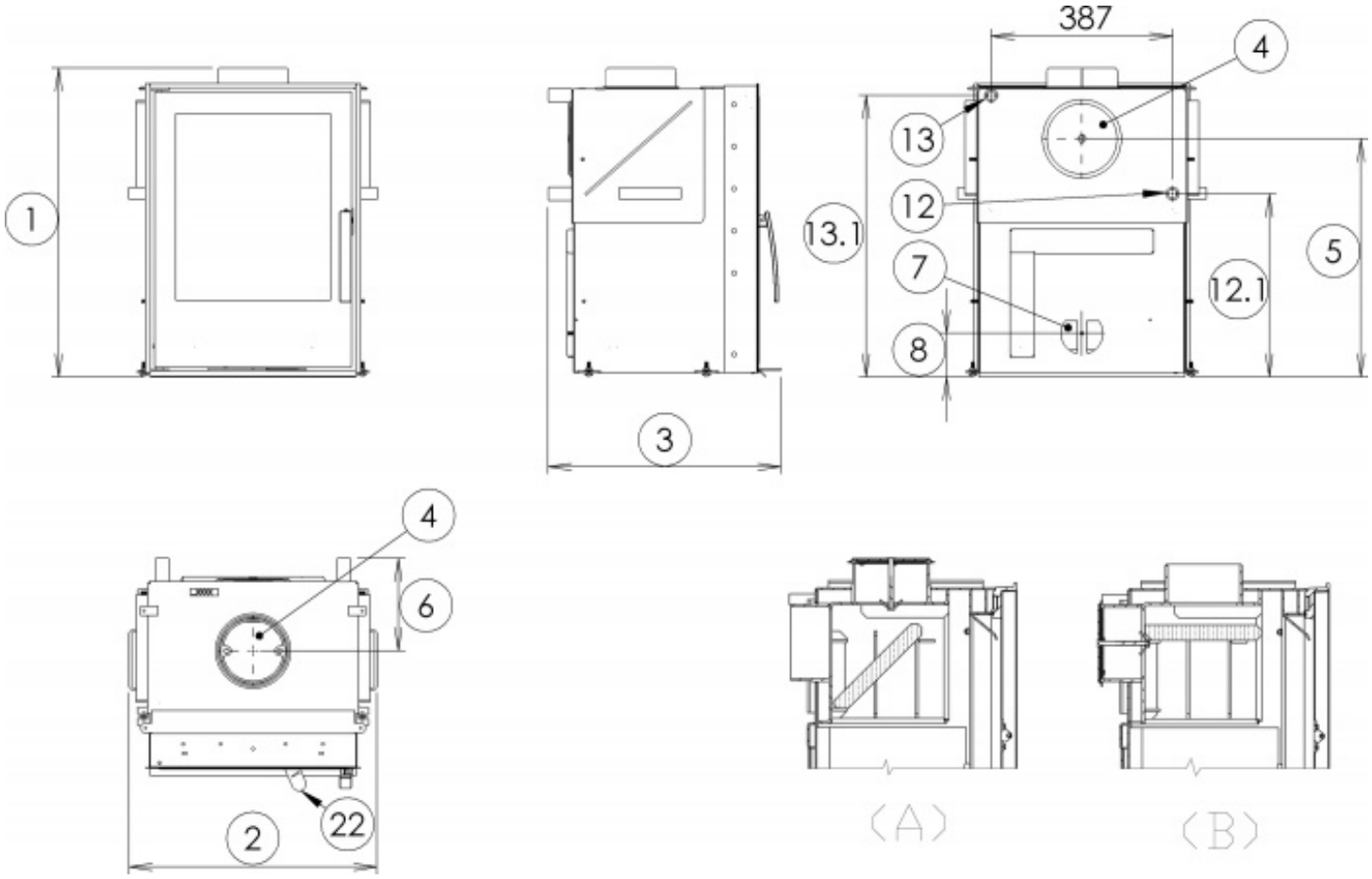






Maschinelle Übersetzung – ungeprüft.
Unverändertes Original am Ende.

Maßskizze



Weitere Informationen

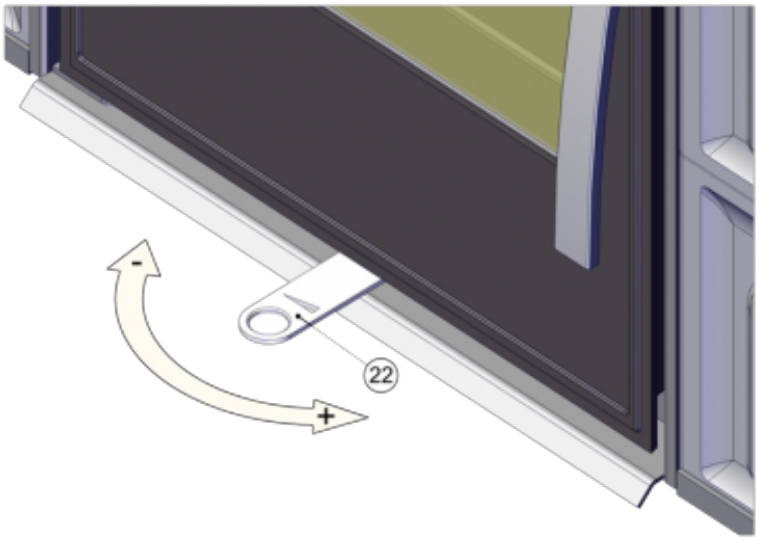
1	Höhe	673 mm
2	Breite	529 mm
3	Tiefe	490 mm
4	Kamin	Ø 150 mm
5	Höhe der hinteren Rauchrohrachse vom Boden	522 mm
6	Abstand von der Achse des oberen Rauchrohrs bis zum hintersten Teil des Produkts	198 mm
7	zentrale Klimaanlage	Ø 100 mm
8	Höhe der zentralen Lufteinlassachse über dem Boden	106 mm
12	Heizwassereinlass	3/4" außen
12.1	Höhe des Heizwassereinlaufs über dem Boden	404 mm
13	Heizwasserauslass	3/4" außen
13.1	Höhe des Heizwasserauslasses über dem Boden	614 mm
22	Brennintensitätsregler - rechts offen	

(A) Beim Anschluss des hinteren Rauchrohrs muss die Flammenausbreitung in eine schräge Position gebracht werden.

(B) Beim Anschluss des oberen Rauchrohrs muss die Flammenausbreitung in eine horizontale Position gebracht werden.

Maschinelle Übersetzung – ungeprüft.
Unverändertes Original am Ende.

Produktkontrolle



Heizung mit Holz und Holzbriketts

Die Leistung wird ausschließlich über die Steuerung der Brennintensität reguliert.

Hersteller: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Tschechische Republik

Telefon: 412 332 523, 412 333 614, Fax: 412 333 521, E-Mail: info@abx.cz, Website: www.abx.cz

Service: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, Tel.: 412 372 147, Fax: 412 375 113, E-Mail: reklamacie@abx.cz

Stand: 13.4.2026

Maschinelle Übersetzung – ungeprüft.
Unverändertes Original am Ende.

Technický list výrobku (cs)

Krbové vložky Typ: 333

YORK K I. TV 6,9 kW

Technický list výrobku (cs)

Krbové vložky Typ: 333

YORK K I. TV 6,9 kW

Technické parametry

333 YOB

Výkon

Jmenovitý tepelný výkon (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon** (kW)	10,0 / 5,0 - 12,0
Jmenovitý tepelný výkon do prostoru (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon do prostoru** (kW)	3,1 / 1,5 - 4,0
Jmenovitý tepelný výkon do vody (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon do vody** (kW)	6,9 / 3,5 - 8,0

Rozměry

Výška (1) x **Šířka** (2) x **Hloubka** (3) (mm)	673 x 529 x 490
Vnitřní rozměr topeniště (š x v x h) / **Maximální délka polen** (mm)	380 x 355 x 270 / 340

Hmotnost podle obložení

bez obložení (kg)	85

Vzduch

Centrální přívod vzduchu (7) / **průměr** (mm) / **hrdlo součástí kamen**	ano / Ø 100 / ne
Ovládání sekundárního vzduchu / **Ovládání primárního vzduchu** / **Terciární přívod vzduchu**	ano / ne / ano
Automatická regulace přívodu vzduchu	ne
Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy (8) (mm)	106
Vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku (8.1) (mm)	131
Tepelná ztráta vzduchu V_h (m^3/hod)	≤ 1,5

Parametry

Klasifikace výrobku	Typ BE
Palivo: dřevo / dřevěné brikety [*D / DB*]	
Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu (kg/hod) [*D / DB*]	2,9 / 2,9
Vytápěný prostor (m^3)	100 - 240
Energetická účinnost (%) [*D / DB*]	80,6 / 80,6
Sezónní energetická účinnost η_s (%)	70,6
Index energetické účinnosti EEI / **Třída energetické účinnosti**	107 / A
Minimální tah komína (Pa)	12
Výstupní teplota spalin (°C) [*D / DB*]	300 / 300
Hmotnostní tok spalin (g/s) [*D / DB*]	8,5 / 8,5
Koncentrace CO při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	1078 / 1078
Koncentrace NO_x při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	93 / 93
Koncentrace OGC při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	67 / 67
Koncentrace prachu při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB*]	35 / 35
Vícenásobné zavírání dvířek	ne
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (NOC)	INT

Kouřovod

Připojení kouřovodu (4)	horní / zadní
Průměr kouřovodu (mm)	Ø 150
Výška osy zadního kouřovodu od podlahy (5) (mm)	522
Vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku (6) (mm)	198
Teplotní třída komínu	T 400 G

Maximální zatížení komínu m_{chim} (kg)	-
Připojení na společný komín	ne

Teplovodní výměník

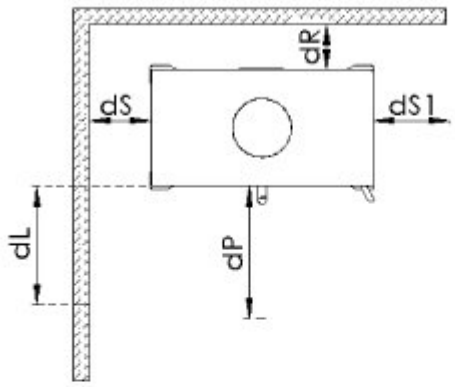
Ochlazovací smyčka	ne
Teplosměnná plocha výměníku (m^2)	0,25
Maximální pracovní tlak (bar)	2,5
Objem výměníku (l)	6
Výška vstupu topné vody od podlahy (12.1) (mm)	404
Výška výstupu topné vody od podlahy (13.1) (mm)	614
Teplota na vstupu T_{acc} (°C)	55

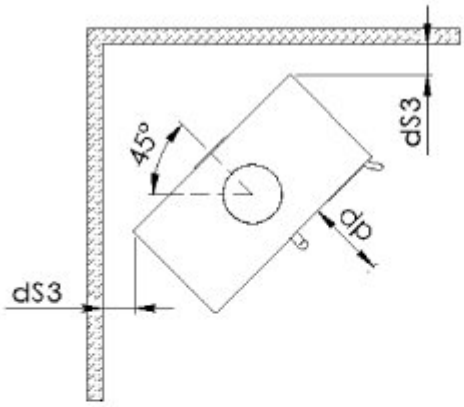
Zkoušky

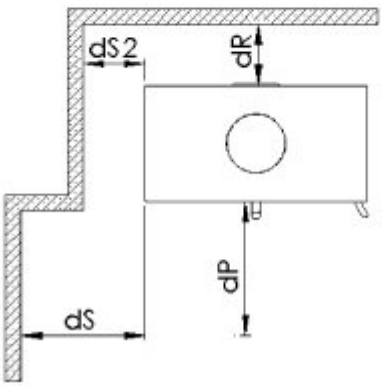
ČSN EN 16510-1	ano
ČSN EN 16510-2-2	ano
I. BImSchV Stufe 2	ano
EKODESIGN	ano

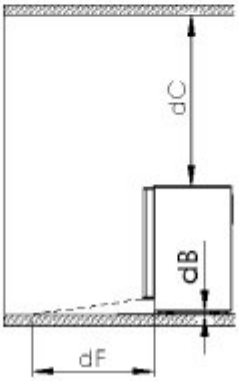
Minimální odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů

Strop d_C (mm)	>750
Část před sklem d_P (mm)	800
Podlaha v přední části d_F (mm)	0
Podlaha spodní část d_B (mm)	0
Boční oblast sálání d_L (mm)	350
Boční část d_{S1} / d_{S2} / d_{S3} (mm)	200 / 200 / 200
Boční část d_S (mm)	200
Zadní část d_R (mm)	200
Minimální vzdálenost od stěn z nehořlavých materiálů d_{non} (mm)	50

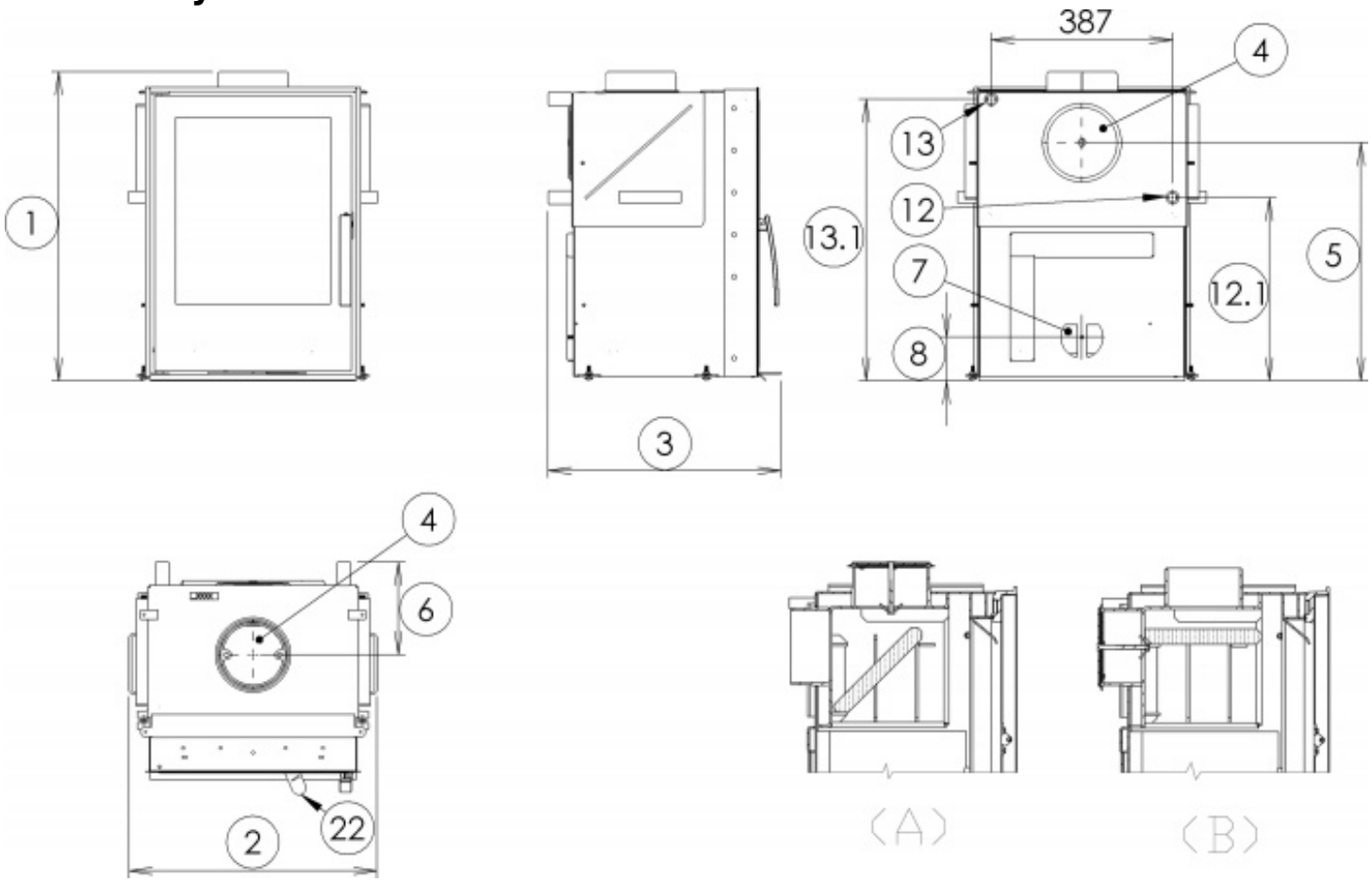








Rozměrový náčrt



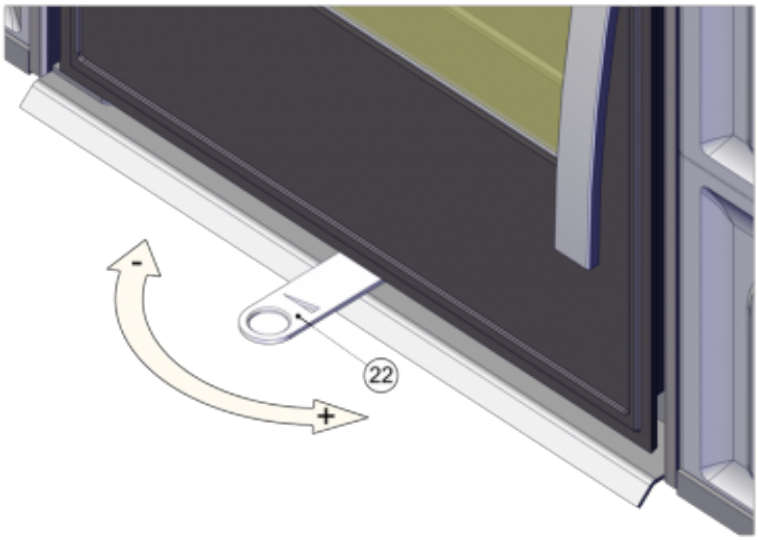
Doplňující informace

1	výška	673 mm
2	šířka	529 mm
3	hloubka	490 mm
4	kouřovod	Ø 150 mm
5	výška osy zadního kouřovodu od podlahy	522 mm
6	vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku	198 mm
7	centrální přívod vzduchu	Ø 100 mm
8	výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy	106 mm
12	vstup topné vody	3/4" vnější
12.1	výška vstupu topné vody od podlahy	404 mm
13	výstup topné vody	3/4" vnější
13.1	výška výstupu topné vody od podlahy	614 mm
22	ovládání intenzity hoření - vpravo otevřeno	

(A) Při napojení zadního kouřovodu, je nutné nastavit rozrážku plamene do šikmé polohy.

(B) Při napojení horního kouřovodu, je nutné nastavit rozrážku plamene do vodorovné polohy.

Ovládání produktu



Topení dřevem a dřevěnými briketami

Výkon regulujte jen pomocí ovládání intenzity hoření.

Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika

tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, web: www.abx.cz

Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamace@abx.cz

Stav ke dni: 13.4. 2026